



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 June 2013  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят восьмая сессия**  
Пункт 77 первоначального перечня\*  
**Ответственность государств за международно-  
противоправные деяния**

## **Ответственность государств за международно- противоправные деяния**

### **Комментарии и информация, полученные от правительств**

#### **Доклад Генерального секретаря**

Добавление

### **I. Введение**

По состоянию на 28 июня 2013 года Генеральным секретарем получены письменные комментарии от Португалии (от 6 мая 2013 года).

### **II. Комментарии по какой-либо будущей мере относительно статей об ответственности государств за международно-противоправные деяния**

#### **Португалия**

[Подлинный текст на английском языке]  
[6 мая 2013 года]

Прошло более 60 лет с момента, когда Комиссия решила заняться этим одним из, определенно, своих самых важных проектов. Данный вопрос вызревал с 1949 года, когда Комиссия впервые сочла, что тема ответственности государств является подходящей для кодификации. Это была одна из первых тем, которые были выбраны как отвечающие этому критерию.

---

\* A/68/50.



В 2010 году Генеральная Ассамблея постановила включить этот пункт в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии и продолжить рассмотрение вопроса о конвенции об ответственности государств за международно-противоправные деяния или иных надлежащих мерах на основе статей по данному вопросу, которые Генеральная Ассамблея приняла к сведению в 2001 году.

С того времени эти статьи находятся в стадии разработки, и Португалия считает, что настало время для принятия решения о будущей мере. Португалия признает, что мнения государств-членов относительно будущего статей расходятся, о чем свидетельствуют письменные комментарии, которые были представлены правительствами, в том числе правительством Португалии, в 2007 и 2010 годах.<sup>1</sup> Эти мнения разнятся от поддержки идеи принятия конвенции до желания облечь статьи в форму резолюции Генеральной Ассамблеи.

Португалия уже заявляла в Шестом комитете<sup>2</sup> и в своих предыдущих письменных комментариях по этому вопросу<sup>3</sup> и по-прежнему считает, что это та область международного права, нормы которой должны быть зафиксированы в юридическом документе, что, со всей определенностью, будет в значительной мере содействовать уважению международного права и укреплению мира и стабильности в международных отношениях.

Государствам не следует проявлять чрезмерную осторожность в продвижении вперед в этой области, поскольку единственная задача заключается в определении последствий международно-противоправных деяний, а не в разработке определения самого противоправного деяния. Ответственность государств — это вопрос, касающийся только вторичных норм, а не первичных норм, определяющих обязательства государств.

Если кто-либо желает получить убедительные доказательства возможности продвижения вперед в этой области и наличия фундаментальной потребности в этом, то ему следует лишь обратиться к практике государств и проанализировать решения международных судов и трибуналов, а также изучить прецедентное право Международного Суда. Доклад, подготовленный Генеральным секретарем и содержащий подборку решений международных судов, трибуналов и других органов<sup>4</sup>, наглядно иллюстрирует это.

Кроме того, было бы неразумно не приступить к развитию и кодификации норм в этой области, по-прежнему занимаясь при этом другими вопросами, такими как дипломатическая защита, материальная и общая ответственность международных организаций, с учетом того, что главные принципы, направляющие развитие этих норм, аналогичны нормам в сфере ответственности государств.

Поэтому Португалия считает, что статьи об ответственности государств за международно-противоправные деяния должны быть приняты в форме имеющей обязательную силу международной конвенции.

---

<sup>1</sup> См. A/62/63 и Add.1 и A/65/96 и Add.1.

<sup>2</sup> A/C.6/62/SR.12, пункты 68–70 и A/C.6/65/SR.15, пункты 9 и 10.

<sup>3</sup> A/62/63 и A/65/96.

<sup>4</sup> A/62/62 и Add.1, A/65/76 и A/68/72.